

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

44-е пленарное заседание

Понедельник, 3 декабря 2018 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Ке (Камбоджа), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 12 повестки дня**Спорт на благо развития и мира****Доклад Генерального секретаря (A/73/325)****Проект резолюции (A/73/L.36)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Туниса для представления проекта резолюции A/73/L.36.

Г-н Хиари (Тунис) (*говорит по-французски*): В проекте резолюции A/73/L.36 подчеркивается важность спорта как важнейшего инструмента обеспечения развития, социальной сплоченности, мира и солидарности среди народов. В резолюции 70/1, принятой Ассамблеей 25 сентября 2015 года, в пункте 37 говорится:

«Одним из важных факторов обеспечения устойчивого развития является также спорт. Мы признаем растущий вклад спорта в дело развития и мира, поскольку он способствует утверждению принципов терпимости и уважения и содействует расширению прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также достижению целей в области

здравоохранения, образования и социальной интеграции».

В частности, именно в этом духе в проекте резолюции этого года признается важность принятия комплексных подходов к поддержанию здоровья и обеспечению благополучия на основе регулярной физической активности, включая занятия спортом и активный досуг, в целях профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и пропаганды здорового образа жизни.

В проекте резолюции также приветствуется меморандум о взаимопонимании, подписанный в апреле 2014 года между Международным олимпийским комитетом и Организацией Объединенных Наций, и подтверждается, что олимпийское и паралимпийское движения вносят неоценимый вклад, благодаря которому спорт становится уникальным инструментом содействия миру и развитию. Кроме того, в нем должным образом отражены роль ЮНЕСКО и Структуры «ООН-женщины» и важность партнерских отношений.

В контексте использования спорта на благо развития и мира важными инструментами являются Конвенция о правах ребенка, Конвенция о правах инвалидов, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте.

В проекте резолюции также упоминаются Казанский план действий ЮНЕСКО и Глобальный

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-40544 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

план действий Всемирной организации здравоохранения по повышению уровня физической активности на 2018–2030 годы. Казанский план действий и излагаемая в нем рамочная концепция реализации политики в области спорта, принятые на прошедшей под эгидой ЮНЕСКО шестой Международной конференции министров и высших должностных лиц, ответственных за физическое воспитание и спорт, в совокупности служат важнейшей системой ориентиров, основанной на добровольной деятельности и направленной на поощрение международного согласования директивными органами норм в области физического воспитания, физической активности и спорта, а также инструментами для согласования международной и национальной политики в этих областях.

В данном проекте резолюции к государствам-членам, структурам системы Организации Объединенных Наций, включая миссии по поддержанию мира, специальные политические миссии и комплексные миссии по миростроительству, а также спортивным организациям, федерациям и ассоциациям, спортсменам, средствам массовой информации, гражданскому обществу, университетам и частному сектору обращается призыв по возможности на согласованной и комплексной основе использовать эти инструменты, с тем чтобы отводить спорту более серьезную роль в межотраслевых стратегиях, касающихся развития и мира, и включать спорт и физическое воспитание в международные, региональные и национальные стратегии и программы.

Наконец, в проект резолюции содержится призыв к тому, чтобы соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, руководствуясь своими мандатами и исходя из наличия ресурсов, укрепляли и упорядочивали межучрежденческое сотрудничество сообразно с обновленным Планом действий Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира с целью обеспечить максимальный вклад спорта и физической активности в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и выполнение приоритетных национальных задач в области миростроительства и государственного строительства.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что делегация нашей страны вместе с делегацией Монако как главные авторы данного проекта резолюции приложили все усилия для обеспечения в отношении него консенсуса. В этой связи я хотел бы от имени нашей делегации и делегации Монако выразить признательность за плодотворные дискуссии и обмен мнениями на протяжении всего процесса неофициальных консультаций, а также за большую гибкость, проявленную различными делегациями. Мы благодарим всех традиционных и новых соавторов за активную поддержку данного проекта резолюции.

В завершение своего выступления я не могу не выразить искреннюю благодарность директору Отдела всеохватного социального развития г-же Даниэле Бас и ее сотрудникам, с которыми мы тесно сотрудничали на протяжении всего процесса консультаций.

Г-н Стоун (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия благодарит Генерального секретаря за его доклад (A/73/325).

Австралия поддерживает усилия, направленные на использование спорта в качестве инструмента развития и мира. Мы признаем важную роль, которую спорт играет в объединении людей и общин и предоставлении им возможностей для интеграции в общество при одновременном культивировании в них чувства гордости за свои общины. Кроме того, спорт развивает важные жизненные навыки, такие как лидерские качества, умение работать в коллективе, соблюдение правил, дисциплина и упорство.

Австралия твердо привержена делу содействия созданию инклюзивной среды и оказанию поддержки участию людей в спортивной жизни вне зависимости от их способностей, пола, расы, религии, социально-экономического положения, этнической принадлежности и возраста. В целях содействия достижению этой цели Австралия занимается разработкой национальных стратегий и инициатив по продвижению разнообразных видов физической активности и здорового образа жизни среди всех слоев населения и на всех уровнях спортивных мероприятий.

Австралия добилась повышения уровня инклюзивности в рамках проводимых у нас крупных международных спортивных мероприятий, подоб-

ных Играм Содружества 2018 года в Голд-Косте, которые были признаны самым инклюзивным и доступным крупным спортивным мероприятием в истории. Австралийские параатлеты являются одними из наиболее известных и почитаемых в мире спортсменов, а также обладают особой способностью вдохновлять и воодушевлять народ. Впервые в истории на Играх Содружества 2018 года паралимпийские виды спорта были в полной мере включены в программу спортивных мероприятий, а для мужчин и женщин было установлено равное количество медалей.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к тому, что сегодня мы отмечаем Международный день инвалидов, который служит важным напоминанием о вкладе спорта в создание инклюзивной среды для всех.

В целях содействия устранению препятствий на пути к обеспечению интеграции и инклюзивности в общинах мигрантов Австралия работает в партнерстве с основными федерациями различных видов спорта, с тем чтобы обеспечить по всей стране выработку ряда программ для таких общин.

В настоящее время Австралия находится в процессе обновления своей Стратегии спортивной дипломатии и по-прежнему считает одним из своих стратегических приоритетов оказание поддержки спорту в интересах развития. Австралия гордится тем, что использует спорт, чтобы помочь развивающимся странам нашего региона добиться улучшения экономической и социальной жизни их населения. Кроме того, мы прилагаем усилия для достижения более значительных результатов в области развития с помощью осуществления партнерских программ по всему Тихоокеанскому региону, программы использования спорта в целях развития и Австралийской программы налаживания спортивных связей в Тихоокеанском регионе. Эти программы направлены на расширение спортивных связей с нашими дорогими соседями по всему Тихоокеанскому региону, и основное внимание в них акцентируется на содействии активному участию женщин.

Австралия поддерживает рекомендации Генерального секретаря по проведению дальнейшей работы в области спорта на благо развития и мира на всех уровнях и содействию выработке согласованной политики. В результате приверженности Ав-

стралии осуществлению Программы преобразований Организации Объединенных Наций на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР) спорт приобретает новое значение. Благодаря своей роли в Консультативном совете по делам спорта стран Содружества и в рамках заседания министров по делам спорта стран Содружества Австралия определила основные области, в которых спорт может способствовать достижению ЦУР. Участие Австралии в исследованиях по вопросу о роли, которую спорт может сыграть в осуществлении ЦУР, позволяет более продуманно и уверенно использовать спорт как средство создания более инклюзивной среды в таких сферах, как здравоохранение, образование, в процессе формирования сплоченного общества, развития предпринимательства и лидерских качеств, причем как в нашей стране, так и среди наших ближайших соседей.

Ранее в этом году Австралия приняла первый Национальный план развития спорта: спорт на период до 2030 года. В этом плане излагается ряд инициатив, направленных на то, чтобы воодушевить и побудить еще больше австралийцев чаще принимать более активное участие в спортивной жизни. Он включает в себя конкретные программы для женщин, ориентированные на оказание им помощи в преодолении культурных барьеров и создание условий, которые позволили бы женщинам — как на низовом уровне, так и на уровне спортивной элиты — стать лидерами в соответствующих видах спорта.

Кроме того, мы по-прежнему уделяем пристальное внимание продвижению важного значения физической активности среди пожилого населения. Мы разработали ряд инициатив, направленных на поощрение пожилых австралийцев к занятиям спортом. Кроме того, в рамках своей инициативы «Играй по правилам» мы предоставляем информацию, ресурсы, инструменты и бесплатное онлайн-обучение, с тем чтобы помочь тренерам, должностным лицам, игрокам и зрителям в ведении борьбы с дискриминацией и домогательствами и их предотвращении, а также в обеспечении безопасности детей, инклюзивности и отсутствия коррупции в спорте. Инициатива «Играй по правилам» призывает спортивные клубы и организации низового уровня подавать пример в создании в своих общинах инклюзивной среды и прославлении всего многообразия спорта.

Австралия по-прежнему готова работать над дальнейшим обеспечением в спорте инклюзивности, равных возможностей и многообразия, а также использовать спорт в качестве фактора, способствующего развитию и миру. Наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить постоянные представительства Туниса и Монако за их роль в качестве координаторов проекта резолюции, который будет принят сегодня. Австралия рада выступить соавтором этого проекта резолюции, как мы неоднократно делали в прошлом в случае представления соответствующего проекта резолюции.

Г-н Рыбаков (Беларусь): Мы признательны Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за представление обстоятельного доклада об укреплении глобальной основы для использования спорта на благо развития и мира (A/73/325).

Беларусь с удовлетворением выступила соавтором проекта резолюции A/73/L.36, озаглавленного «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития», и выражает признательность Монако и Тунису за включение этого важного вопроса в повестку дня Организации Объединенных Наций.

Роль физической культуры и спорта в формировании здорового образа жизни и достижении целей устойчивого развития возрастает с каждым годом. Спорт является одним из важнейших факторов обеспечения устойчивого развития, способствующих утверждению принципов терпимости и уважения, содействующих расширению прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также достижению целей в области здравоохранения, образования и социальной интеграции.

В современных условиях международной нестабильности спорт продолжает оставаться тем ресурсом, который способствует утверждению идеалов мира, дружбы и взаимопонимания. Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, направленные на использование возможностей спорта для поощрения развития и мира.

Здоровье людей и развитие физической культуры и спорта являются одним из приоритетных направлений социальной политики Беларуси. Наша страна привержена развитию международного спортивного сотрудничества и укреплению дружес-

ких связей между народами посредством спорта на основе гуманистических идеалов и принципов олимпизма.

Спорт неотделим от политики. Спорт — это народная дипломатия. И именно посредством спортивных достижений пропагандируются национальный имидж государства на международной арене, а также различные общественно-политические ценности. Вместе с тем спорт должен оставаться политически нейтральным.

К сожалению, спорт все реже ассоциируется с игрой и превращается в бизнес с мошенничеством и неспортивным поведением ради победы любой ценой. Использование допинга — это бич современного спорта. Беларусь активно участвует в международных усилиях по борьбе с допингом, отстаивает принципы законности, индивидуализации и справедливости наказания. В то же время мы решительно отвергаем тенденцию политизированного давления на отдельных спортсменов и на целые спортивные федерации под предлогом борьбы с допингом, когда фактически с государствами сводятся политические счета, а спортсмены становятся заложниками этих грязных интриг.

Предвзятое судейство — это еще один порок в современном спорте, нарушающий принцип «фэйр-плей» и лишаящий спортсменов уверенности в равных шансах на победу. В этом контексте в борьбе с современными негативными тенденциями в спорте важную роль играет Международный олимпийский комитет, который должен в своей деятельности опираться на национальные олимпийские комитеты, мнения которых недопустимо игнорировать.

Международные спортивные состязания должны организовываться в духе мира, взаимопонимания и дружбы. Необходимо признавать и уважать объединительный и примирительный характер таких состязаний. Беларусь гордится тем, что получила право принять в 2019 году важнейшие спортивные соревнования Европейского континента — II Европейские игры. Проведение Игр в Минске станет знаковым событием в спортивной жизни Европы. Уже сейчас идет активная подготовка к юбилейному 85-му чемпионату мира по хоккею с шайбой 2021 года, который пройдет в столицах двух государств — Беларуси и Латвии — Минске и Риге.

Спорт — это не панацея для решения всех международных проблем. Вместе с тем спорт обладает уникальной способностью сближать людей разных культур и помогает укреплять взаимопонимание между государствами и народами в духе истинного олимпизма, который должен быть основан на дружбе, солидарности и честной игре.

Г-н Насир (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Мальдивские Острова гордятся тем, что стали одним из авторов проекта резолюции A/73/L.36, озаглавленного «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития». Как напоминает в проекте резолюции, спорт обладает удивительной способностью объединять народы и содействовать преодолению разногласий и обеспечению равенства, а также помогает поддерживать физическое здоровье общества. Вот некоторые из ключевых ценностей, лежащих в основе нашего подхода к устойчивому развитию в целом и к достижению целей 3, 4, 5, 16 и 17 в области устойчивого развития в частности.

Спорт, особенно олимпийские идеалы, способствует утверждению равенства и созданию равных условий для демонстрации человеком своих способностей. Мальдивские Острова гордятся тем, что являются одним из активных участников олимпийского движения. Мальдивские спортсмены совершили большой рывок, когда в 1988 году впервые приняли участие в Олимпийских играх. Это был поистине уникальный момент не только для участников, но и для целого поколения молодых людей, для которых Олимпийские игры стали поворотным моментом. Правительство Мальдивских Островов придает первостепенное значение спорту как инструменту развития молодежи, пропагандируя оздоровление населения и полную реализацию потенциала молодежи страны.

Свой первый закон о спорте Мальдивские Острова ввели в действие в сентябре 2015 года. Этот закон направлен на содействие проведению состязательных спортивных и культурных мероприятий на международном, национальном и островном уровнях. В нем также определяется политика и направления развития массового спорта.

Поэтому мы в числе первых осуществили резолюцию 2250 (2015) Совета Безопасности. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций Мальдивские Острова ор-

ганизовали проведение у себя в августе 2016 года официальной церемонии по случаю начала осуществления этой резолюции и стали первой в Азиатско-Тихоокеанском регионе страной, приступившей к ее осуществлению.

С момента начала выполнения своих обязанностей 17 ноября новое правительство президента Ибрагима Мохамеда Солиха продолжает вкладывать значительные средства в развитие спортивной инфраструктуры и создание инклюзивных возможностей для всех. В рамках 100-дневной повестки дня президента Солиха правительство определило в качестве приоритетной задачи назначение на каждом из островов консультанта по вопросам спорта, с тем чтобы ликвидировать разницу в заработной плате мужских и женских национальных спортивных команд и содействовать участию женщин в занятиях спортом, с тем чтобы преодолеть традиционные гендерные стереотипы. Инвестиции в спорт, несомненно, позволят молодежи развить лидерские качества и найти поддержку вне дома. Поэтому необходимо давать все большему числу молодых людей возможность стать активными гражданами в своих общинах, что будет способствовать экономическому и социальному прогрессу.

Спортивные программы, координируемые Организацией Объединенных Наций, органами государственной власти и неправительственными организациями, способствуют устойчивому развитию и мирному сосуществованию. Отрадно видеть, что концепция «спорт на благо мира и развития» находит свое отражение во всех 17 целях в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и видеть практические меры в странах по всему миру.

Мальдивские Острова демонстрируют стабильный прогресс в региональных и международных соревнованиях по различным видам спорта. В последние месяцы наши женские и мужские команды показывают довольно хорошие результаты. Этот успех помог мобилизовать молодежь в стране и создать более широкие возможности, которые помогут им раскрыть свой творческий потенциал, ставить высокие цели, мечтать о большем.

Г-н аль-Брайки (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что мне очень приятно участвовать от име-

ни молодежи Объединенных Арабских Эмиратов в этих общих прениях по пункту 12 повестки дня, озаглавленному «Спорт на благо развития и мира». Мы приветствуем усилия Монако и Туниса, выступающих координаторами проекта резолюции A/73/L.36, который озаглавлен «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития» и в котором подчеркивается важность укрепления глобальной основы для использования спорта на благо развития и мира. Спорт является одним из важных факторов обеспечения устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содействия достижению желаемых целей в таких областях, как здравоохранение, образование, правосудие и мир.

В марте 2019 года наша страна примет у себя 7000 спортсменов из более чем 170 государств на Всемирных специальных олимпийских играх в Абу-Даби, которые за все время с начала проведения Специальных олимпиад 50 лет назад станут первыми такого рода играми на Ближнем Востоке. Это крупнейшее в мире спортивное мероприятие, призванное предоставить лицам с психическими заболеваниями возможность участвовать в спортивных состязаниях. Это станет важным шагом на пути к тому, чтобы лица с психическими заболеваниями могли стать полноценными членами общества.

Объединенные Арабские Эмираты придают большое значение пропаганде и популяризации в обществе такого спорта, как джиу-джитсу. Мы сделали занятия этим спортом основным предметом более чем в 162 школах и более чем 300 учебных центрах, при этом учебные программы разработаны с расчетом на помощь учащимся в освоении технических навыков и обретении физического здоровья, а также привитие таких ценностей, как дисциплина и обязательность, и пробуждение в учащихся тяги к спорту. Наша страна учредила в Абу-Даби чемпионат мира по джиу-джитсу, который проводится уже десятый год и на который мы приглашаем ведущих профессиональных спортсменов и спортсменок, молодежь и инвалидов.

Мы считаем, что участие женщин и девочек является важнейшим фактором улучшения положения женщин. В Объединенных Арабских Эмиратах женщины и девочки добиваются высоких результатов в карате, тяжелой атлетике, волейболе и джиу-джитсу. Кроме того, учрежденная премия шейхи

Фатимы бинт Мубарак в области женского спорта является первой в своем роде премией, направленной на укрепление позиций женщин в спорте, поощрение развития и реализацию их чаяний.

Спорт является полезным инструментом, позволяющим молодым людям более активно работать над собственным ростом, развитием уверенности в себе и чувства принадлежности, а также укреплением толерантности и уважения. Таким образом, молодые люди становятся проводниками перемен и партнерами в деле построения мирных и инклюзивных обществ и содействия устойчивому развитию и социальной сплоченности. Именно поэтому в нашей стране молодые люди принимают участие в ряде семинаров по вопросам спортивной дипломатии и спорта как образа жизни, а также в семинаре по вопросам спорта, молодежи и социального развития, который состоялся на прошлой неделе в постоянном представительстве Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций. В работе директивных органов, представителей властей, а также на международном уровне мы внимательно прислушиваемся к мнению молодых людей, а также принимаем в расчет идеи и мнения молодежи в процессе выработки способов решения проблем.

Наша страна также реализует концепцию «спорт на благо мира и развития», поощряя занятия спортом в лагерях беженцев. Недавно мы приступили к осуществлению летней спортивной программы 2018 года в лагере Мраджиб эль-Фухуд в Иордании с целью развить таланты молодежи в лагере и помочь улучшить условия жизни беженцев.

В заключение, как представитель молодежи Объединенных Арабских Эмиратов, я хотел бы подчеркнуть важность использования спорта на благо развития и мира как одного из ключевых элементов и катализаторов мирного сосуществования, терпимости и командного духа. Спорт также прививает молодым людям такие ценности, как дисциплина, стойкость и мужество.

Г-н Чуа (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад об укреплении глобальной основы для использования спорта на благо развития и мира (A/73/325). Мы хотели бы также выразить нашу признательность постоянным представительствам

Монако и Туниса за их напряженную работу по проекту резолюции A/73/L.36, озаглавленному «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития».

Спорт может быть движущей силой позитивных изменений в обществе. Он прививает такие ценности, как дисциплина, настойчивость, коллективная работа и спортивный дух. Он также побуждает людей к тому, чтобы они открывали перед собой новые горизонты и стремились достигать больших высот, выходя за пределы рамок, которые они сами себе установили. Эти важные навыки для личной и профессиональной жизни и будущего человека. Кроме того, физические упражнения и спорт способствуют улучшению здоровья и качества жизни людей, что ведет к достижению целей в области устойчивого развития.

Сингапур приветствует спорт в повседневной жизни. В 2016 году мы приступили к осуществлению инициативы «Будь активен!», в рамках которой проводятся недельные спортивные фестивали, пропагандирующие среди сингапурцев участие в спортивных мероприятиях, а также активный и здоровый образ жизни. Спорт не только полезен для здоровья, он также положительно влияет на общество. Как об этом говорится в докладе Генерального секретаря, спорт может помочь в формировании человеческого и социального капитала и поощрении социальной интеграции, инклюзивности и сплоченности. Он является мощным инструментом, который объединяет как отдельных лиц, так и общество. Он может способствовать социальному развитию посредством изменения парадигмы восприятия. Не обращая внимания на веру, культуру, происхождение или гендерные различия, спорт укрепляет взаимопонимание и подлинное взаимодействие и культивирует уважение.

Командный дух, развивающийся благодаря спорту, также воспитывает в людях чувство гордости и солидарности. Ввиду того что спорт приносит пользу здоровью и содействует развитию человека, на расширении доступа к спорту и вовлечении в него следует делать особый упор. Именно по этим причинам Сингапур включил занятие спортом в общенациональную школьную программу физического воспитания. Речь идет о важных ценностях, которые, по нашему мнению, необходимо привить нашему народу, особенно нашей молодежи.

Кроме того, спорт и иным образом содействует снижению барьеров в обществе. Он может способствовать более широкому признанию и соблюдению прав инвалидов. В 2016 году в стремлении обеспечить, чтобы спорт в Сингапуре и далее оставался доступным для всех наших граждан, Сингапур приступил к осуществлению генерального плана по развитию спорта для инвалидов. Этот генеральный план предоставляет инвалидам более широкие возможности для занятий спортом. Он также направлен на формирование и укрепление кадров спортивных инструкторов, имеющих опыт работы с инвалидами. Кроме того, мы работаем над повышением информированности и расширением поддержки наших спортсменов-инвалидов путем проведения ежегодного открытого спортивного фестиваля, который включает адаптированные виды спорта и мастер-классы и в котором могут принять участие все желающие.

Усилия по развитию спорта в Сингапуре приносят свои плоды. В частности, для участия во всех 10 видах спортивных соревнований в ходе проведенных в октябре 2018 года в Джакарте Азиатских паралимпийских играх Сингапур направил 44 спортсмена, которые завоевали рекордное количество медалей. Однако спорт — это не только достигнутые результаты. Нашим спортсменам-инвалидам он позволяет обрести уверенность в себе и дает веру в то, что, несмотря на физические недостатки, они могут участвовать в играх и соревноваться. Они также служат образцом для подражания для всех сингапурцев, достигших спортивных вершин, несмотря на физические недостатки. Своим примером они доказывают, что трудом, упорством и решимостью можно преодолеть любые трудности.

Польза спорта также выходит за рамки национальных границ. Спорт помогает в налаживании более тесных межличностных контактов между государствами-членами. Существует бесчисленное множество вдохновляющих примеров того, как формирование региональных и международных дружеских уз происходило в ходе ожесточенной борьбы за победу в спортивных соревнованиях. Мы надеемся, что такие узы послужат основой для достижения мира и расширения диалога и сотрудничества.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года признается важная роль спорта в обеспечении развития и мира, поощрении

терпимости и взаимоуважения и расширении прав и возможностей женщин и молодежи, а также его большой вклад в укрепление здоровья, в образование и в достижение наших целей в области социальной интеграции. Давайте и далее поддерживать спортивный дух и прилагать усилия для построения надежного, инклюзивного и процветающего будущего для всех народов.

Г-жа Пикко (Монако) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/73/325) и, в частности, выразить признательность Отделу всеохватного социального развития как подразделению Секретариата, которому в настоящее время поручена работа по теме «Спорт на благо развития и мира».

Новое название этого проекта резолюции «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития» (A/73/L.36) безоговорочно подтверждает, что спорт отрывает многочисленные возможности для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. По инициативе Египта 25 лет назад Генеральная Ассамблея впервые приняла резолюцию по вопросам спорта и духа Олимпийских игр (резолюция 48/11). С 1993 года роль и значение спорта в деятельности Организации Объединенных Наций получают все большее признание.

Как мой коллега Постоянный представитель Туниса подчеркнул в своем выступлении при представлении проекта резолюции, находящийся на нашем рассмотрении текст содержит нормативно-правовую базу спорта. Огромный вклад спорта в обеспечение развития и мира является бесспорным, и мы убеждены в том, что его потенциал в контексте наших совместных усилий по достижению целей в области устойчивого развития будет стремительно расти. Мы должны продолжать пропагандировать роль спорта как движущей силы, в частности с помощью средств коммуникации, используемых молодежью.

Зимние Олимпийские игры в Пхёнчхане являются самой яркой иллюстрацией того, чего можно добиться с помощью диалога о спорте. Успешные усилия президента Международного олимпийского комитета по установлению диалога между Северной и Южной Кореей подарили надежду всему миру. Все, кто любит спорт и выступает за мир, были глубоко тронуты, став свидетелями того, как

спортсмены этих двух стран во время церемоний открытия и закрытия торжественно шли под одним флагом.

В дополнение к этим символическим моментам спорт способствует взаимопониманию, сплоченности, примирению и миру. Во многих странах и во многих сообществах спорт доказал, что может быть общим языком, помогающим преодолевать барьеры.

Любой спорт — любительский или профессиональный, индивидуальный или командный — пропагандирует основополагающие ценности и позволяет людям реализовать весь свой потенциал. В рамках форума «Олимпизм в действии», проведенного накануне открытия Юношеских олимпийских игр в Буэнос-Айресе в октябре, в котором я имела честь участвовать, я получила возможность осознать, какое значение работа, выполняемая нами в Организации Объединенных Наций, имеет для неправительственных организаций (НПО) и общественных объединений на местах, особенно в таких областях, как социальное развитие и права человека. Это заслуживает особого упоминания, учитывая, что в этом году мы отмечаем семидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека и что совсем недавно, в сентябре, был проведен Саммит мира в память о Нельсоне Манделе. В этой связи крайне важно, чтобы в ходе всех наших дискуссий мы всегда помнили о тех, кого затронут принимаемые нами решения.

Огромный успех этого первого форума, в котором приняли участие члены олимпийского движения, НПО, профессиональные спортсмены и учреждения Организации Объединенных Наций, продемонстрировал и без того никем не оспариваемую объединяющую силу Международного олимпийского комитета и тот реальный вклад, который он вносит в деятельность Организации Объединенных Наций. В ходе обсуждений также были подтверждены роль спорта как средства повышения информированности о социальных проблемах и вклад спорта в обеспечение социальной сплоченности и интеграции и в борьбу с неравенством, в том числе гендерным неравенством и неравенством в оплате труда.

Спортсмены служат примером для подражания, особенно часто с самыми великими чемпионами отождествляет себя молодежь. Поэтому, как

и всемирно известные команды, спортсмены могут распространять позитивные идеи и помогать в проведении мероприятий в рамках международного сотрудничества. Поэтому мы должны заручиться их помощью в продвижении целей в области устойчивого развития.

Польза спорта для общества является бесспорной. В проекте резолюции говорится о Казанском плане действий, одобренном ЮНЕСКО в 2017 году, и содержащейся в нем рамочной концепции реализации политики в области спорта. Я хотела бы подчеркнуть важность этого инструмента как отправной точки, поскольку в нем сформулирована всеобъемлющая концепция обеспечения всеобщего доступа к спорту, физическому воспитанию и физической активности и четко разъясняется, каким образом все это может помочь в достижении целей и задач в области устойчивого развития.

Спорт является одним из основных образовательных инструментов, и мы должны продолжать работать над обеспечением того, чтобы он стал неотъемлемой частью школьной программы во всех странах. Спорт особенно важен для девочек и инвалидов, которым должен быть гарантирован беспрепятственный доступ к нему. В этой связи именно сегодня, 3 декабря, в Международный день инвалидов, я хотела бы высоко оценить работу Организации Объединенных Наций и ее партнеров.

Благодаря спорту многие молодые люди из неблагополучных семей сумели получить высшее образование и достичь тех высот, которые иначе были бы им недоступны. Я должна также отметить спонсируемые представителями частного сектора программы продленного дня, которые позволяют подросткам из маргинальных семей уберечь себя от вовлечения в преступную деятельность.

Как отмечается в политической декларации третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, состоявшегося в сентябре, следует поощрять регулярную физическую активность как одно из средств пропаганды здорового образа жизни, так как она помогает бороться с сердечно-сосудистыми заболеваниями и ожирением. Ее польза настолько велика, что в настоящее время физическая активность является составной частью лечебной терапии, в том числе в борьбе с

раком, поскольку она помогает пациентам легче переносить тяжелый курс лечения.

Такая согласованность усилий разных секторов общества, органов государственной власти, частного сектора и медицинских учреждений обнадеживает. Залогом более эффективного использования спорта как средства продвижения и достижения целей в области устойчивого развития станут партнерские отношения.

Наша делегация также рада доложить о проведенных нами в прошедшем году мероприятиях в сотрудничестве с многочисленными миссиями и организациями на полях Комиссии по социальному развитию и Комиссии по положению женщин, а также по случаю Международного дня спорта на благо мира и развития, на Политическом форуме высокого уровня и в связи с Чемпионатом мира по футболу.

Плодотворное сотрудничество между постоянными представительствами Туниса и Монако — сопредседателями Группы друзей спорта на благо мира и развития — активизировалось за прошедший год благодаря открытию Группы для всех заинтересованных государств-членов. Мы сосредоточили внимание на создании возможностей для взаимодействия и обмена информацией с подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Активная мобилизация на ежемесячных совещаниях демонстрирует силу спорта как фактора устойчивого развития. Мы особенно гордимся тем, что проект резолюции, который мы собираемся принять, ориентирован на будущее, к которому мы стремимся, и в нем освещаются взаимоусиливающие связи между спортом и Повесткой дня на период до 2030 года.

В заключение я не могу не выразить признательность моему тунисскому коллеге и другу — опытному спортсмену, с которым я имею честь и удовольствие сопредседательствовать в Группе друзей спорта на протяжении последних шести лет.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому вопросу.

Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.36, озаглавленному «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления данного проекта резолюции в дополнение к делегациям, перечисленным в этом документе, авторами проекта резолюции A/73/L.36 стали следующие страны: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Эстония, Финляндия, Греция, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Япония, Кувейт, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маврикий, Монголия, Черногория, Марокко, Непал, Нигерия, Оман, Палау, Панама, Филиппины, Польша, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Сербия, Словакия, Словения, Судан, Швеция, Того, Туркменистан, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.36?

Проект резолюции A/73/L.36 принимается (резолюция 73/24).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово выступающим для разъяснения позиций после принятия резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Шорп (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты считают, что спорт и физическое воспитание содействуют поощрению образования, здравоохранения, развития и мира. Поэтому сегодня мы присоединились к консенсусу по резолюции 73/24 при четком понимании того, что эта резолюция не предполагает обязанности государств присоединиться к документам, к которым они не присоединились, или осу-

ществлять положения документов в области прав человека, которые они не приняли. Присоединяясь к консенсусу по этой резолюции, мы не признаем никаких изменений в современном договорном или обычном международном праве. Мы также исходим из того, что подтверждение в резолюции предыдущих документов распространяется лишь на те государства, которые утвердили их изначально, а в случае международных договоров или конвенций — на те государства, которые являются их участниками.

Кроме того, мы понимаем ссылку в резолюции на «согласованные на международном уровне цели в области развития» как относящуюся к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Позиция Соединенных Штатов четко формулируется в следующем разъяснении позиции по этому документу.

Мы воспользуемся предоставленной возможностью для того, чтобы дать важные пояснения в отношении некоторых формулировок, касающихся Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Мы подчеркиваем, что Повестка дня на период до 2030 года не имеет обязательной силы, не создает и не затрагивает права или обязанности в соответствии с международным правом и не создает каких-либо новых финансовых обязательств.

Соединенные Штаты признают Повестку дня на период до 2030 года в качестве глобальной рамочной основы для устойчивого развития, которая может помочь странам в работе по достижению всеобщего мира и процветания. Мы высоко оцениваем содержащийся в Повестке дня на период до 2030 года призыв к принятию совместной ответственности, в том числе национальной ответственности, и подчеркиваем, что все страны должны сыграть определенную роль в реализации предусмотренной в ней концепции. В Повестке дня на период до 2030 года отмечается, что каждая страна должна работать над осуществлением этого документа, следуя своим собственным национальным стратегиям и приоритетам.

Соединенные Штаты также подчеркивают, что в пункте 18 Повестки дня на период до 2030 года содержится призыв к странам выполнять Повестку дня таким образом, который соответствует правам и обязанностям государств по международному праву.

Мы подчеркиваем также зафиксированное в пункте 58 общее понимание того факта, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться при уважении независимого характера других процессов и институтов (включая переговорные процессы) и без ущерба для них, а также то, что она не может предопределять решения или действия, реализуемые в рамках других форумов, или служить прецедентом для таких решений или действий. Так, Повестка не предполагает обязательства открыть доступ к новым рынкам товаров или услуг. Более того, Повестка дня не подразумевает толкования или изменения каких-либо соглашений или решений Всемирной торговой организации, в том числе Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности.

Что касается пункта 9, мы поддерживаем акцент на подготовку кадров, укрепление потенциала и обучение преподавателей физкультуры, тренеров и местных общественных деятелей, хотя Соединенные Штаты делают это с учетом и в соответствии с нашими ограниченными полномочиями на федеральном уровне в сфере образования, ответственность за которую, в первую очередь, несут правительства штатов и местные органы власти. Что касается пункта 15, Соединенные Штаты считают, что предложенные Организацией Объединенных Наций Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, в которых изложены обязанности предприятий и даны соответствующие руководящие указания для организаций, федераций и ассоциаций спортивного профиля, обеспечивают ценные, важные и универсальные рамки для проведения крупных спортивных мероприятий, в том числе сложного тендерного процесса, организации, проведения и обеспечения положительных результатов этих мероприятий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 12 повестки дня.

Пункт 14 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Проект резолюции (A/73/L.39)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии для представления проекта резолюции A/73/L.39.

Г-н Мухаммад Банде (Нигерия) (*говорит по-английски*): Выражаем соболезнования в связи с кончиной президента Джорджа Герберта Уокера Буша. Да упокоится душа его с миром.

Я имею честь представить проект резолюции A/73/L.39, озаглавленный «Международный день образования». Нигерия представляет этот проект резолюции, в котором содержится призыв к проведению 24 января каждого года Международного дня образования под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заполнить имеющийся пробел в коллективных глобальных усилиях, направленных на поощрение образования, являющегося одним из важнейших аспектов развития.

Считается, что образование имеет основополагающее значение для глобального развития, особенно в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Во многих документах Организации Объединенных Наций также подчеркивается центральная роль образования в процессах развития.

Организация Объединенных Наций отмечает множество дней, посвященных многим другим важным вещам: от пчел и гор до велосипедистов и множества других. Вполне очевидно, что именно образование и знания сделали возможным проведение таких дней. А значит важно, пусть и запоздало, учредить такой день и для образования как такого. Специально выбранный международным сообществом день образования поставит образование в центр повестки дня по достижению целей в области устойчивого развития.

Согласно определению Организации Объединенных Наций, образование — это не только право,

но и путь к развитию человеческого потенциала. Его катализирующее воздействие явно ощущается по тому, как оно открывает двери новых возможностей для отдельных людей, обществ и стран, делает людей свободнее, укрепляет демократию и экономический рост, улучшает состояние здоровья и приводит к сокращению масштабов нищеты. Более того, образование способствует установлению мира во всем мире, развитию, инновациям, совершенствованию технологий и сельского хозяйства. Оно помогает решать проблемы, связанные с изменением климата и улучшать положение с соблюдением прав человека. Найдется ли вообще хоть один важный вопрос, для которого не имеет значения образование? А раз так, то отказ в доступе к образованию какому-либо человеку причиняет ему серьезный и долговременный вред. Справедливо это и для целых стран и обществ.

Именно в связи с этим Нигерия призывает мировое сообщество поддержать проведение Международного дня образования. Ожидается, что такая поддержка повысит информированность, придаст новый импульс, поспособствует инновационным инициативам по реформированию сектора образования, привлечет внимание к изобретениям и инновациям, ставшим возможными благодаря новым знаниям, полученных при помощи системы образования, а также повысит статус образования как критически важного для развития человека и общества инструмента. Это послужит также призывом к людям во всем мире непрерывно повышать уровень образования и расширять возможности для его получения, особенно для тех, о ком есть риск забыть, в частности для женщин, детей и других лиц, находящихся в сложном положении, включая инвалидов и лиц, попавших в чрезвычайные ситуации гуманитарного характера.

Главная цель данного проекта резолюции — не в том чтобы просто устроить карнавал в честь системы образования, а в том, чтобы привлечь особое внимание к потребностям миллионов людей во многих странах, особенно девочек и женщин, которым отказано в доступе к этому высшему благу. Это должно еще более усилить настрой каждого нас взять на себя обязательство обеспечить образование для всех.

В заключение я хотел бы от имени нашей делегации выразить глубокую признательность всем

делегациям, которые приняли активное участие в переговорах по проекту резолюции. Более того, разработке данного проекта резолюции помогли предметные знания различных учреждений Организации Объединенных Наций, например ЮНЕСКО, и целого ряда неправительственных организаций. Их ценный вклад, сотрудничество и поддержка помогли нам выработать согласованный текст, который отражает консенсус среди членов Генеральной Ассамблеи. Выражаю также признательность делегациям стран, которые уже присоединились к числу соавторов проекта резолюции: Алжира, Антигуа и Барбуды, Чада, Конго, Канады, Экваториальной Гвинеи, Финляндии, Франции, Гвинеи, Ирландии, Кении, Люксембурга, Мальты, Катар, Сингапура, Суринама, Туниса, Уганды и Зимбабве. Кроме того, я хотел бы призвать тех, кто еще не вошел в число соавторов, сделать это, принимая во внимание историческую важность данного проекта резолюции.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.39, озаглавленному «Международный день образования».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы сообщить, что после представления данного проекта резолюции и в дополнение к делегациям, перечисленным в документе, следующие страны вошли в число соавторов проекта резолюции A/73/L.39: Афганистан, Андорра, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Китай, Кот-д'Ивуар, Дания, Египет, Эстония, Эфиопия, Греция, Индия, Индонезия, Израиль, Литва, Малави, Мальдивская Республика, Мальта, Монако, Монголия, Марокко, Норвегия, Панама, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сан-Марино, Южный Судан, Судан, Того, Турция, Украина и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.39?

Проект резолюции A/73/L.39 принимается (резолюция 73/25).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово выступающим для разъяснения позиций после принятия резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Шорр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты считают, что образование служит основой широкомасштабных и долгосрочных преобразований, в частности в интересах наиболее уязвимых групп населения, и помогает обществам всех наших стран встать на путь более устойчивого развития во всех областях развития. Мы рады объявить о том, что правительство Соединенных Штатов только что опубликовало свою первую стратегию по вопросам международного базового образования, что подчеркивает нашу приверженность делу защиты интересов молодых людей в условиях конфликтов и кризисов, и в рамках которой будут осуществляться инвестиции в государственные и частные школы с упором на получение поддающихся оценке результатов обучения для учащихся.

Мы хотели бы еще раз обратить внимание на важные уточнения относительно формулировок Повестки дня на в области устойчивого развития период до 2030 года, которые мы сделали несколько минут тому назад в рамках пункта 12 повестки дня после принятия резолюции 73/24, озаглавленной «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

Пункт 131 повестки дня

Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 70 правил процедуры Генеральной Ассамблеи я предоставляю слово заместителю Генерального

секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульту Организации Объединенных Наций г-ну Мигелу Феррейре ди Серпе Суаришу для проведения устного брифинга от имени Генерального секретаря, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 72/252 от 24 декабря 2017 года.

Г-н Феррейра ди Серпа Суариш (Управление по правовым вопросам) (*говорит по-английски*): Генеральный секретарь выражает сожаление в связи с тем, что сегодня он не может выступить в Генеральной Ассамблее, поскольку находится в Катовице на Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В связи с этим я рад выступить с устным сообщением от его имени.

В своей резолюции 72/252 Ассамблея просила Генерального секретаря провести в Ассамблее до конца основной части ее семьдесят третьей сессии устный брифинг о достигнутом прогрессе в расследовании условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели бывшего Генерального секретаря Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы.

Прежде всего я хотел бы напомнить о том, что в соответствии с резолюцией 72/252 в марте Генеральный секретарь вновь назначил г-на Мохаммеда Чанде Усмана Видным деятелем, отвечающим за продолжение расследования обстоятельств гибели Дага Хаммаршельда. В преддверии этого устного доклада Видный деятель представил Генеральному секретарю промежуточный доклад о ходе расследования.

После повторного назначения Видного деятеля и во исполнение резолюции 72/252 г-н Усман прежде всего направил девяти государствам-членам просьбу о назначении независимых и высокопоставленных должностных лиц, с тем чтобы провести предметный внутренний обзор архивов их разведывательных, охранных и оборонных ведомств для выявления информации, которая может иметь отношение к расследованию обстоятельств гибели Дага Хаммаршельда. Девятью государствами-членами, которым изначально были направлены просьбы, стали Бельгия, Канада, Франция, Германия, Россия, Южная Африка, Швеция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты. Из девяти государств-членов, которым были направлены просьбы, Бельгия, Канада, Франция, Германия, Россия, Шве-

ция и Соединенные Штаты приняли меры в ответ на резолюцию 72/252 и запросы Видного деятеля. С момента установления более эффективного сотрудничества между государствами-членами и Видным деятелем от некоторых независимых и высокопоставленных должностных лиц, назначенных государствами-членами, а также из других источников была получена новая информация. В соответствии с его мандатом данная информация будет изучена Видным деятелем на предмет ее доказательной ценности.

Предварительный анализ свидетельствует о том, что новая информация, в том числе полученная из архивов разведывательных, охранных и оборонных ведомств, имеет доказательную ценность и позволяет нам лучше разобраться в условиях и событиях 1961 года, касающихся присутствия иностранных военизированных подразделений и сотрудников разведки в районе Конго и возможностей вооруженных сил, находившихся на тот момент в регионе и вокруг него.

В последние месяцы Видный деятель направил несколько дополнительных просьб о назначении независимых и высокопоставленных должностных лиц еще пяти государствам-членам, а именно: Анголе, Демократической Республике Конго, Португалии, Замбии и Зимбабве. Он уже получил уведомления от Демократической Республики Конго и Зимбабве о назначенных ими лицах и продолжает дальнейшую работу в связи с этими дополнительными запросами.

Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность государствам-членам за их сотрудничество с Видным деятелем и готовность предоставить дополнительную информацию. Кроме того, Генеральный секретарь хотел бы напомнить государствам-членам, которые могут располагать имеющей отношение к делу информацией, о необходимости назначить независимых и высокопоставленных должностных лиц или обеспечить возможность полного ознакомления с архивами их разведывательных, охранных и оборонных ведомств, в соответствии с пунктом 5 резолюции 72/252. В частности, Генеральный секретарь отмечает, что Видный деятель призывает отдельные государства-члены назначить таких должностных лиц, и изучает дополнительные способы содействия данному процессу.

Видный деятель, назначенный в соответствии с резолюцией 71/260, в своем прошлогоднем докладе отметил, что «бремя доказывания перешло теперь к государствам-членам» (A/71/1042, п. 21): они должны продемонстрировать, что провели полноценную проверку принадлежащих или вверенных им записей и архивов, в том числе принадлежащих разведывательным, охранным и оборонным ведомствам. Фактически, активное участие государств-членов по-прежнему имеет исключительно важное значение в наших совместных поисках правды о случившемся.

Генеральный секретарь подтверждает свою полную личную приверженность данному вопросу и вновь выражает свою признательность за работу, проделанную к настоящему времени государствами-членами и Видным деятелем. Генеральный секретарь напоминает, что наш общий священный долг по-прежнему состоит в том, чтобы выяснить всю правду об условиях и обстоятельствах, которые привели к трагической гибели бывшего Генерального секретаря Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы.

Генеральный секретарь рассчитывает на дальнейшее сотрудничество и взаимодействие между государствами-членами, Видным деятелем и Секретариатом с целью полного выполнения задач, поставленных Генеральной Ассамблеей в резолюции 72/252. Промежуточный доклад Видного деятеля будет представлен заинтересованным государствам-членам после сегодняшнего брифинга, и, в соответствии с резолюцией 72/252, Видный деятель представит Генеральному секретарю заключительный доклад в середине 2019 года.

Г-жа Шульгин Ньюни (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Генеральному секретарю и заместителю Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульту за их твердую приверженность и неизменно открытый настрой к дальнейшей работе по данному вопросу. Присутствие здесь сегодня заместителя Генерального секретаря служит для всех нас сигналом о решимости руководства Организации Объединенных Наций довести это дело до конца. Хочу также выразить признательность Видному деятелю судье Мохаммеду Чанде Усману и его сотрудникам за их неустанную работу по данному вопросу, а также поблагодарить

все государства-члены, которые сотрудничали со следствием и приняли в нем участие. Благодаря судье Усману с 2015 года удалось значительно продвинуться вперед в расследовании. Мы твердо убеждены в том, что сейчас у нас есть уникальная возможность пролить свет на события, произошедшие в Ндоле 17 сентября 1961 года.

Мы с удовлетворением заслушали сегодня информацию о ходе расследования с момента повторного назначения судьи Усмана в начале этого года. С нетерпением ожидаем представления его промежуточного доклада, с тем чтобы далее изучить все подробности. Позвольте мне особо поблагодарить те государства-члены, которые назначили национальных следователей для проведения целенаправленного обзора своих национальных архивов, с тем чтобы установить, существует ли еще какая-то имеющая отношение к делу дополнительная информация.

Ранее в этом году Швеция назначила посла Матиаса Моссберга специальным следователем для обеспечения того, чтобы вся актуальная информация, имеющаяся в шведских архивах, была передана команде Организации Объединенных Наций, ведущей расследование. Из сегодняшнего выступления мы узнали, насколько большое значение имели полученные национальными следователями данные для дальнейшего хода расследования. В связи с этим я хотела бы настоятельно призвать те страны, которым была направлена просьба о на-

значении национальных следователей, но которые еще не выполнили ее, незамедлительно сделать это. Призыв к этому содержится в резолюции 72/252, которая была принята консенсусом 11 месяцев назад в этом самом зале. Нельзя недооценивать важность независимого подтверждения того, что вся имеющая отношение к делу информация была доведена до сведения следователей Организации Объединенных Наций.

Судья Усман пришел к выводу о том, что бремя доказывания перешло теперь к государствам-членам, которые должны продемонстрировать, что все мы провели полноценную проверку принадлежащих или вверенных им записей и архивов, в том числе остающихся секретными. Мы все должны четко продемонстрировать, что именно это и было сделано. Мы в долгу перед семьями тех, кто погиб 57 лет назад, и перед самой Организацией. Мы рассчитываем на полное сотрудничество всех государств-членов. Наш общий долг — стремиться узнать всю правду в этом вопросе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в ходе прений по данному пункту повестки дня.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 131 повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч 20 мин.